

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE — LIBERTÉ — ÉGALITÉ — FRATERNITÉ

# JOURNAL OFFICIEL

## DES

### ETABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

Paraissant tous les Jueidis à 8 heures du soir.

Matahiti 53.  
N° 20.

Te Dea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Oteania

Mahana maha  
19 me 1904.

**PRIX DE L'ABONNEMENT (payable d'avance):**  
 Intérieur—Un an.... 18 fr. || Extérieur—Un an.... 20  
 id. Six mois... 10 » || id. Six mois... 11 »  
 id. Trois mois... 6 » || id. Trois mois... 6 50  
 Un numéro: 50 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

**PRIX DES ANNONCES (au comptant):**  
 Les 20 premières lignes..... 50 c. la ligne  
 Au-dessus de 20 lignes..... 25 d.  
 Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

## S O M M A I R E

## PARTIE OFFICIELLE

Dépêche ministérielle. — Au sujet de la solde des fonctionnaires en congé en France.

Instruction pour l'application du décret du 23 octobre 1903, relatif à l'organisation du service de la justice militaire dans les troupes coloniales (suite et fin).

Arrêté promulguant dans la colonie le décret du 15 janvier 1904, modifiant celui du 1<sup>er</sup> décembre 1902 sur l'assessorat.

Arrêté fixant à nouveau la composition du Conseil sanitaire et du Comité d'hygiène.

Arrêté portant augmentation de la taxe représentative du change sur les mandats d'articles d'argent.

Arrêté convoquant le Conseil municipal pour procéder à la nomination du Maire et des adjoints.

Décision nommant les présidents et adjoints des Conseils de district de Tahiti et Moorea.

Nominations, Mutations Mouvements.

Audience de la Justice de paix de Taravao.

Audience de la Justice de Paix de Moorea.

## PARTIE NON OFFICIELLE

Résultat des élections des Conseils de district de Tahiti et Moorea.

Instruction publique. — Avis.

Avis au sujet des testaments olographes.

Chambre d'Agriculture. — Avis.

Mouvement commercial de Papeete.

Service postal. — Marche des courriers.

## PARTIE OFFICIELLE

### Gouvernement des Etablissements français DE L'Océanie

DÉPÊCHE ministérielle. — Au sujet de la solde des fonctionnaires en congé en France.

(Ministère des Colonies. — Direction de la comptabilité. — Bureau de la solde.)

Paris, le 26 février 1904.

MONSIEUR LE GOUVERNEUR, — Le Service Colonial d'un de nos ports de commerce vient de signaler au Département les difficultés qu'il éprouve à payer la solde des fonctionnaires coloniaux ou locaux en congé en France par suite de l'insuffisance des renseignements portés sur leur livret au départ de la colonie.

Pour certains des intéressés ayant des soldes différentes dans la même classe ou des parités d'office spéciales (tels que les administrateurs et les magistrats) les administrations locales négli-

gent parfois d'indiquer exactement le montant de ces allocations; pour d'autres (les fonctionnaires provenant des Directions de l'Intérieur, par exemple), aucune mention ne permet de constater s'ils sont régis par la loi du 9 juin 1853, sur les pensions civiles, ou par celle du 5 août 1879, sur les pensions à forme militaire; enfin, dans la généralité des cas, il n'est pas question de la situation de la famille, au point de vue du passage gratuit. Il en résulte hésitations et des lenteurs qui pourraient être facilement évitées, si les livrets étaient arrêtés de façon moins sommaire.

En vue de remédier à cet état de choses, j'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien à l'avenir faire porter sur les livrets de solde toutes les indications pouvant intéresser la situation administrative et financière des fonctionnaires envoyés en congé, notamment la date d'embarquement pour France, le montant, et s'il y a lieu, la décomposition des émoluments, le régime de pension applicable, la situation de famille, la durée du dernier séjour dans la colonie, enfin la nature et la durée du congé.

Je vous serais obligé de tenir la main à l'exécution de la présente circulaire, qui devra être insérée aux recueils des actes officiels de votre colonie.

Le Ministre des Colonies,

GASTON DOUMERGUE.

Instruction pour l'application du décret du 23 octobre 1903, relatif à l'organisation du service de la justice militaire dans les troupes coloniales.

(SUITE)

Les Ministres de la guerre et des colonies ont examiné, au sujet de l'article 13, si, en l'état actuel, il y avait des colonies ou des pays de protectorat qui fussent susceptibles d'être placés sous le régime de la justice militaire aux armées, et il leur a paru que le régime normal pouvait être appliqué à toutes les colonies et tous les pays de protectorat, sauf aux troupes d'occupation en Crète et en Chine, qui resteront soumises aux règles actuelles (1).

En effet, en dehors de ces troupes, il n'y a en ce moment, soumis au régime de la justice militaires aux armées que le territoire du Tchad,

(1) Les conseils de guerre aux armées formés dans les troupes d'occupation de la Crète et de la Chine seront maintenus.

Les recours en révision formés contre les jugements de ces conseils continueront à être portés devant le conseil de révision de Paris. En cas d'impossibilité de constituer dans ces troupes les conseils de guerre, et pour le jugement des officiers échappant par leur grade à la compétence de ces conseils, ces troupes seront rattachées au conseil de guerre permanent de la 15<sup>e</sup> région.

le 3<sup>e</sup> territoire militaire de l'Afrique occidentale et les protectorats de l'Indo-Chine.

Or, pour le *Tchad*, le décret du 5 juillet 1902 a dit formellement que ce pays « cesserait de constituer un territoire militaire » ; il doit donc être rattaché aux conseils de guerre permanents du Congo, sauf à placer un de ces conseils dans ce territoire.

En ce qui concerne les *territoires militaires* de l'*Afrique occidentale*, le décret les pourvoit, concurremment avec la *Sénégalie* et le *Niger*, de deux conseils de guerre permanents ; il devient donc inutile de constituer des conseils spéciaux dans le 3<sup>e</sup> territoire ; il suffira d'y placer le siège de l'un de ces conseils de guerre permanents, lequel aura une compétence plus étendue que le simple conseil de détachement que l'on pourrait former dans les troupes peu nombreuses de ce territoire.

Quant à l'*Indo-Chine*, il y a lieu de remarquer que, si le commandant supérieur des troupes exerce les pouvoirs judiciaires à l'égard des protectorats, il ne les a pas sur les autres troupes de son commandement stationnées en *Cochinchine*.

Pour faire disparaître cette anomalie, ainsi que les différences de traitement qui en résultent entre les inculpés des diverses parties de la colonie, il a paru utile de centraliser désormais tout le service de la justice militaire des troupes de l'*Indo-Chine* entre les mains du gouverneur général, dans les conditions normales, ce qui permettra au commandant supérieur d'intervenir par ses avis dans la procédure des affaires concernant non seulement les troupes des protectorats, mais encore celles de la *Cochinchine*.

Au surplus, si, après la promulgation du décret, le gouverneur général et le commandant supérieur des troupes de l'*Indo-Chine* jugent qu'il y ait lieu de considérer telle ou telle partie des troupes de la colonie comme étant en opérations, rien n'empêchera, par un arrêté ministériel, de constituer dans ces troupes des conseils de guerre spéciaux, relevant, soit de leurs chefs immédiats, soit du commandant supérieur de l'*Indo-Chine*, tout en laissant les autres troupes relever des conseils normaux.

## TITRE II.

### COMPÉTENCE SPÉCIALE DES TRIBUNAUX MILITAIRES AUX COLONIES.

Art. 14. En outre de leur compétence normale, les conseils de guerre et de revision des colonies doivent recevoir compétence sur deux catégories spéciales de justiciables, à savoir :

1<sup>o</sup> Les personnels de l'administration des colonies, tels que les surveillants militaires de l'administration pénitentiaire (décret du 20 novembre 1867) et les agents civils du commissariat et comptables des matières des colonies (décret du 28 janvier 1903), qui quoique n'étant pas assimilés aux militaires, sont déclarés, en vertu de lois et décrets spéciaux, justiciables des conseils de guerre ;

2<sup>o</sup> Les condamnés à la déportation et leurs complices, lorsqu'ils sont justiciables des conseils de guerre en vertu des articles 2 et 3 de la loi du 25 mars 1873.

Pour les personnels de la 1<sup>re</sup> catégorie, il sera nécessaire que l'acte les ayant soumis à la juridiction militaire spécifie, comme l'a fait le décret du 28 janvier 1903 pour les agents civils du commissariat, quelle devra être la composition du conseil de guerre pour le jugement des agents des divers grades, ou fixe, sous ce rapport, une assimilation avec les grades militaires, qui puisse servir de base à la formation des conseils. Sinon, les conseils devraient être composés comme pour le jugement des simples soldats. (Art. 18 du Code de justice militaire.)

Il doit être entendu que, jusqu'à ce que la législation soit modifiée, les condamnés aux travaux forcés continueront à être jugés par les tribunaux maritimes spéciaux, constitués en vertu du décret du 4 octobre 1889 portant organisation de ces tribunaux dans les colonies affectées à la transportation, et que les troupes coloniales n'auront à intervenir dans le fonctionnement de cette juridiction que pour lui fournir à défaut d'officiers des corps de la marine, ceux qui seront nécessaires pour constituer le tribunal maritime.

Le cas échéant, c'est le Gouverneur de la colonie où se formera le tribunal qui désignera ces officiers, sur la proposition du commandant des détachements.

## DISPOSITIONS ABROGÉES.

Art. 15. On doit considérer comme abrogés, à titre de dispositions contraires au nouveau décret :

1<sup>o</sup> Toutes les dispositions contraires du décret du 4 octobre 1889 sur l'application du Code de la justice maritime aux colonies, lequel va d'ailleurs être prochainement abrogé par un nouveau décret préparé par le ministère de la marine ;

2<sup>o</sup> Tous les décrets antérieurs relatifs à la constitution des conseils de guerre dans les diverses colonies et les différents pays de protectorats coloniaux.

Art. 16. L'article 16 est relatif aux dispositions transitoires à adopter pour passer de l'ancienne organisation à la nouvelle.

Il dispose que, dès la promulgation du décret, toutes les affaires nouvelles concernant les catégories de justiciables visées aux articles 5 et 14 seront jugées conformément au décret, c'est-à-dire par les nouveaux conseils de guerre et conseils de revision organisés en vertu de ce décret, mais que les affaires engagées devant les anciens conseils seront poursuivies conformément aux décrets des 4 octobre 1889 et 6 janvier 1901.

Par les mots *dès la promulgation du décret*, on doit entendre à partir de la date à laquelle le décret se trouvera promulgué dans chaque colonie, date qui pourra être différente selon les colonies.

Il appartiendra aux gouverneurs généraux et aux gouverneurs des colonies principales des groupes, dès que le décret sera promulgué au siège de leur gouvernement, de fixer, après entente avec les commandants supérieurs des troupes, les sièges des divers conseils conformément au tableau annexé au décret et d'inviter les gouverneurs des colonies où siégeront ces conseils à les constituer immédiatement. On pourra d'ailleurs maintenir, au titre de la nouvelle organisation, certains des conseils de guerre et de revision existants, en les reconstituant conformément aux nouvelles bases adoptées.

Il a été entendu avec le Ministère de la marine qu'au fur et à mesure de l'extinction des affaires engagées devant les anciens conseils, ceux-ci seraient supprimés et que la partie de leurs archives concernant les justiciables visés aux articles 5 et 14 du décret, qui auront été jugés depuis la mise en vigueur du décret du 6 janvier 1901, seraient versées au ministère de la guerre, le restant des archives étant versé au ministère de la marine.

Chaque Département réglera la destination à donner à ses archives.

En ce qui concerne celles devant revenir à la guerre, il y aura lieu de prendre les mesures suivantes :

(a) Pour les conseils de revision, on versera les archives aux greffes des nouveaux conseils de revision, c'est-à-dire que, si l'on maintient au titre de la nouvelle organisation les anciens conseils de revision siégeant à Fort-de-France, Saint-Louis, Nouméa, Tananarive et Saïgon, on versera :

Au conseil de revision de Fort-de-France, les archives des anciens conseils de revision de Basse-Terre (Guadeloupe) et Cayenne (Guyane) ;

Au conseil de revision de Tananarive, les archives de l'ancien conseil de revision de Saint-Denis (Réunion) ;

Au conseil de revision de Saïgon, les archives de l'ancien conseil de revision d'Hanoi.

(b) Pour les conseils de guerre, on versera les archives aux greffes des nouveaux conseils de guerre désignés, conformément à l'article 9, pour centraliser dans chaque groupe les archives judiciaires des conseils de guerre du groupe. Par exemple, si l'on désigne à cet effet les conseils de guerre siégeant actuellement à Fort-de-France, Saint-Louis, Nouméa, Tananarive et Saïgon, en maintenant ces conseils au titre de la nouvelle organisation, on versera :

Au 1<sup>er</sup> conseil de guerre de Fort-de-France, les archives des anciens conseils de guerre de Basse-Terre et Cayenne ;

Au conseil de guerre de Saint-Louis, les archives des anciens conseils de guerre de Dakar, Kati et du Gabon ;

Au 1<sup>er</sup> conseil de guerre de Nouméa, les archives de l'ancien conseil de guerre de Tahiti ;

Au conseil de guerre de Tananarive, les archives des anciens conseils de guerre de Diégo-Suarez et Saint-Denis (Réunion) ;

Au 1<sup>er</sup> conseil de guerre de Saïgon, les archives des anciens conseils de guerre d'Hanoï et du 2<sup>e</sup> conseil de guerre de Saïgon.

Les ordres pour le versement des archives devront d'ailleurs être donnés par les gouverneurs généraux ou les gouverneurs des colonies principales des groupes, qui rendront compte des mesures prescrites par eux au Ministre de la Guerre.

#### DISPOSITIONS DIVERSES.

Les divers conseils de revision et conseils de guerre permanents constitués dans les colonies prendront le nom de la colonie où ils sont établis, par exemple :

Conseil de revision permanent de la Martinique, siégeant à.....

1<sup>er</sup> Conseil de guerre permanent du Sénégal, siégeant à.....  
(si l'on établit dans le Sénégal les deux conseils de guerre prévus pour le Sénégal et la Guinée.)

Conseil de guerre permanent Si les deux conseils de guerre de la Sénégambie et du Niger, prévus pour ces colonies sont placés, l'un dans le territoire de la

Conseil de guerre permanent Sénégal et du Niger, l'autre du 3<sup>e</sup> territoire militaire de l'A- dans le 3<sup>e</sup> territoire militaire de frique occidentale, siégeant à... l'Afrique occidentale.

On se conformera, pour l'administration des conseils en ce qui concerne l'engagement et le payement des diverses dépenses des tribunaux militaires, les taxations des témoins, experts, interprètes et traducteurs, les primes de capture et les frais de justice, ainsi que pour les pièces périodiques à fournir au Ministre de la Guerre (Direction du Contentieux et de la Justice militaire, Bureau de la Justice militaire), aux indications générales de l'instruction du 21 décembre 1899 sur les dépenses des tribunaux militaires et l'administration de ces tribunaux (Guerre, *Bulletin officiel* refondu, vol. 59, p. 298), mais en suivant pour la comptabilité les règles en usage dans les troupes coloniales.

Les formules à employer seront celles en usage pour les conseils de guerre métropolitains (modèles joints au volume 56 du *Bulletin officiel* du ministère de la guerre). Elles seront fournies par le Ministre de la Guerre, à qui les demandes devront être adressées dans les conditions prévues par l'article 44 de l'instruction du 21 décembre 1899, précitée.

On fera observer, au sujet des amendes, qu'elles ne sont pas passibles des décimes additionnels et que le prix du timbre de quittance administrative des frais de justice ne doit pas être compris dans le décompte des frais de justice.

Personnellement, les officiers et militaires des divers grades détachés pour le service des tribunaux militaires coloniaux seront administrés et payés par leurs corps respectifs, les officiers comptant à l'état-major particulier de leur arme ou les officiers d'administration greffiers du service de la justice militaire détachés aux colonies étant administrés comme officiers sans troupe. Il doit être entendu que les commissaires du gouvernement et les commissaires rapporteurs, devant être pris parmi les officiers en activité, n'ont pas droit à l'indemnité judiciaire.

ARRÊTÉ promulguant dans la colonie le décret du 15 janvier 1904, modifiant celui du 1<sup>er</sup> décembre 1902 sur l'assessorat.

(Du 14 mai 1904.)

LE GOUVERNEUR p. i. DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Vu la dépêche ministérielle en date du 17 mars 1904;

Sur le rapport du Chef du Service Judiciaire;

Le Conseil privé entendu,

#### ARRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. Est promulgué dans la colonie, pour y être exécuté selon ses forme et teneur, le décret du 9 mars 1904, modifiant le décret

du 1<sup>er</sup> décembre 1902, qui a organisé l'assessorat dans les Etablissements Français de l'Océanie.

Art. 2. Le Chef du Service Judiciaire est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera communiqué et enregistré partout où besoin sera.

Papeete, le 14 mai 1904.

HENRI COR.

Par le Gouverneur :

Le Chef du Service Judiciaire,

E. HARLIER.

#### RAPPORT au Président de la République Française.

Paris, le 9 mars 1904.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT, — Par suite de la promulgation dans les Etablissements français de l'Océanie du décret du 19 mai 1903, qui a supprimé le Conseil général de Tahiti et Moorea, ainsi que les fonctions de délégué des archipels, la commission créée par l'article 10 du décret du 1<sup>er</sup> décembre 1902, et chargée de dresser la liste annuelle des assesseurs près la cour criminelle de Papeete, se trouve réduite de six à deux membres. Cette commission ne peut donc plus fonctionner régulièrement et il est indispensable d'en modifier la composition pour la rendre conforme à la nouvelle réglementation administrative.

J'ai pensé que les divers intérêts en jeu — que le décret précité du 1<sup>er</sup> décembre 1902 avait précisément pour but de sauvegarder — trouveraient tout autant de garanties si les quatre membres disparaissant (un conseiller général et les trois délégués des archipels) étaient remplacés par deux conseillers privés désignés chaque année par le Gouverneur et par deux membres élus annuellement dans son sein, et à la majorité des voix par le Conseil d'administration.

Toutefois, comme ce dernier conseil ne peut que très rarement être réuni au complet et qu'il y a urgence à dresser la liste des assesseurs pour l'année courante, il y aurait lieu de prescrire que, par mesure transitoire, les deux membres du Conseil d'administration seront nommés, pour l'année 1904, non par ce conseil en séance plénière, mais seulement par le comité permanent créé par l'article 3 du décret du 19 mai 1903.

C'est en m'inspirant des considérations qui précèdent, et après avis conforme du Conseil privé de la colonie, que j'ai préparé, d'accord avec M. le Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, le projet de décret ci-joint pour être soumis à votre haute sanction.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'hommage de mon profond respect.

Le Ministre des Colonies,  
GASTON DOUMERGUE.

#### LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,

Sur le rapport du Ministre des Colonies et du Garde des Sceaux, Ministre de la Justice,

Vu l'article 18 du sénatus-consulte du 3 mai 1854;

Vu le décret du 18 août 1868, portant organisation de l'administration de la Justice dans les Etablissements français de l'Océanie et rendant applicable dans lesdits établissements le décret du 28 novembre 1866 relatif à la justice en Nouvelle-Calédonie;

Vu le décret du 1<sup>er</sup> juillet 1880 portant réorganisation de la justice dans les Etablissements français de l'Océanie; ensemble le décret du 9 juillet 1890 réorganisant l'administration de la justice dans lesdits établissements;

Vu le décret du 1<sup>er</sup> décembre 1902 réorganisant l'assessorat dans les Etablissements français de l'Océanie;

Vu le décret du 19 mai 1903 portant suppression du Conseil général de Tahiti et de Moorea et organisant un Conseil d'administration;

# DÉCRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. L'article 10 du décret du 1<sup>er</sup> décembre 1902 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 10. La liste annuelle est dressée par une commission composée :

« 1<sup>o</sup> Du juge-président du tribunal de première instance de Papeete, *président* ;

« 2<sup>o</sup> Du lieutenant de juge faisant fonctions de juge de paix à Papeete ;

« 3<sup>o</sup> De deux conseillers privés désignés chaque année par le Gouverneur ;

« 4<sup>o</sup> De deux membres élus annuellement dans son sein et à la majorité des voix par le Conseil d'administration. »

Art. 2. Par mesure exceptionnelle, les deux membres dont il est fait mention au paragraphe 4 de l'article 10 (nouveau texte) du décret du 1<sup>er</sup> décembre 1902 seront élus, pour l'année 1904, par la commission permanente prévue par l'article 3 du décret du 19 mai 1903.

Art. 3. Le Ministre des Colonies et le Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié aux *Journaux officiels* de la Métropole et des Établissements français de l'Océanie et inséré au *Bulletin des Lois* et au *Bulletin officiel* du Ministère des Colonies.

Fait à Paris, le 9 mars 1904.

EMILE LOUBET.

Par le Président de la République :

Le Ministre des Colonies,      Le Garde des Sceaux, Ministre  
GASTON DOUMERGUE.      de la Justice,  
E. VALLÉ.

ARRÊTÉ fixant à nouveau la composition du Conseil sanitaire et du Comité d'hygiène.

(Du 27 avril 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 (article 60) ;

Vu le décret du 31 mars 1897 sur la police sanitaire et notamment les articles 94, 96, 101, 122 et 130 ;

Après avis du Directeur du Service de Santé, Directeur de la Santé ;

Le Conseil privé entendu,

# ARRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. Le Conseil sanitaire de Papeete est composé de la façon suivante :

Le Secrétaire Général, *Président* ;

Le Directeur de la Santé ;

Le Maire ;

Le Chef du service des Contributions ;

Le Chef du service des Travaux publics ;

Un médecin militaire en retraite ;

Un médecin civil ;

Un membre du Conseil municipal élu par le Conseil ;

Deux membres de la Chambre de commerce élus par la Chambre ;

Un membre du Comité d'hygiène élu par le Comité.

Art. 2. Le Conseil nomme un Vice-Président qui préside en l'absence du Secrétaire Général.

Art. 3. Le Conseil sanitaire se réunit sur la convocation de son

Président et à défaut, en cas d'urgence, sur celle de son Vice-Président.

Art. 4. Le Comité d'hygiène de Papeete est composé de la façon suivante :

Le Directeur du Service de Santé, *Président* ;

Le Maire ;

Le Président du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance ;

Le Commandant d'armes ;

Un délégué du Secrétaire Général ;

Le Chef du service des Travaux publics ;

Le Médecin et le Pharmacien, membres du Conseil de santé ;

Un médecin militaire en retraite ;

Un médecin du Service Local ;

Le Commissaire de police.

Art. 5. Est abrogé l'arrêté du 10 juillet 1897.

Art. 6. Le Secrétaire Général et le Directeur du Service de Santé, Directeur de la Santé, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui sera communiqué et enregistré partout où besoin sera et publié au *Journal officiel* de la colonie.

Papeete, le 27 avril 1904.

HENRI COR.

Par le Gouverneur :

Le Directeur du Service de Santé,  
Directeur de la Santé,  
D<sup>r</sup> MILLE.

ARRÊTÉ portant augmentation de la taxe représentative du change sur les mandats d'articles d'argent.

(Du 14 mai 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ;

Vu le décret du 26 juin 1878 relatif à la délivrance des mandats-poste coloniaux ;

Vu l'article 2, deuxième alinéa, de la loi du 4 avril 1898 modifiant le droit à percevoir sur les mandats-poste, ensemble l'arrêté du 13 février 1901 portant promulgation de la dite loi dans la colonie ;

Vu les instructions du 6 mai 1902 adressées par M. le Ministre des Finances (Direction du Mouvement général des Fonds) au Trésorier-payeur ;

Vu l'exagération des demandes de mandats d'articles d'argent ;

Sur la proposition du Trésorier-payeur ;

Le Conseil privé entendu,

# ARRÊTE :

Art. 1<sup>er</sup>. La taxe supplémentaire représentant le change à percevoir sur les mandats d'articles d'argent reçus dans la colonie de Tahiti est portée de 3 à 4 p. 0/0.

Art. 2. Est rapporté l'arrêté du 2 octobre 1903.

Art. 3. Le présent arrêté aura son effet à compter du 16 mai 1904.

Art. 4. Le Trésorier-payeur est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera communiqué pour exécution, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 14 mai 1904.

HENRI COR.

Par le Gouverneur :

Le Trésorier-payeur,  
V. CORIDON.

19 mai 1904

JOURNAL OFFICIEL DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

171

**ARRÊTÉ** convoquant le Conseil Municipal pour procéder à la nomination du Maire et des adjoints.

(Du 17 mai 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Vu le décret du 8 mars 1879 portant organisation d'institutions municipales pour la Commune de Nouméa, rendu applicable à la commune de Papeete par celui du 20 mai 1890; ensemble la loi du 5 avril 1884 sur l'organisation municipale,

**ARRÊTE :**

Art. 1<sup>er</sup>. Les conseillers municipaux de la commune de Papeete, élus au scrutin du 1<sup>er</sup> mai courant, se réuniront le samedi, 21 du même mois, à 2 heures de l'après-midi, dans le lieu habituel des délibérations du Conseil Municipal.

Cette réunion aura pour objet la nomination du Maire et des adjoints.

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué pour exécution, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 17 mai 1904.

HENRI COR.

**DÉCISION** nommant les Présidents et adjoints des Conseils de districts de Tahiti et Moorea.

(Du 19 mai 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Vu l'arrêté du 22 décembre 1897 portant réorganisation des Conseils des districts, ensemble celui du 3 janvier 1900 modifiant les articles 1<sup>er</sup> et 34 de l'arrêté susvisé du 22 décembre 1897;

Vu les résultats des opérations électorales du 1<sup>er</sup> mai courant des districts de Tahiti et Moorea,

**DÉCIDE :**

Art. 1<sup>er</sup>. Ont été nommés dans les Conseils de districts ci-après désignés :

**PARE**

*Président* — Taute a Tefaatau.  
*Adjoint* — Tavae a Raufea.

**FAAA**

*Président* — Maño a Taae.  
*Adjoint* — Farera a Teriitehau.

**PUNAAUUA**

*Président* — Teriierooiterai a Tehuritaua.  
*Adjoint* — Terevaura a Teave.

**PAEA**

*Président* — Taumihau a Mahutatua.  
*Adjoint* — Iotefa a Bourne.

**PAPARA**

*Président* — Tati Salmon.  
*Adjoint* — Tere a Pua.

**MATAIEA**

*Président* — Ariioehau a Moeroa.  
*Adjoint* — Ruaroo a Topa.

**PAPEARI**

*Président* — Metua a Fanau.  
*Adjoint* — Tuhiva a Paheroo

**VAIRAO**

*Président* — Teriitehau a Tetuaiteroi.  
*Adjoint* — Teriivaihomaiteraï a Taimoe.

**TEAMUPOO**

*Président* — Tetiaheeroa a Maoni.  
*Adjoint* — Oruehau a Tehahe.

**TAUTIRA**

*Président* — Ori a Ori.  
*Adjoint* — Punuatua a Papaura.

**PUEU**

*Président* — Poroiaï a Punuataahitua.  
*Adjoint* — Punuarii a Temariauma.

**ATAARITI**

*Président* — Roomauri a Tehahetua.  
*Adjoint* — Aroro a Maraiauria.

**ITIITIAA**

*Président* — Moe a Maoni.  
*Adjoint* — Tama a Teiaehau.

**TIAREI**

*Président* — Ahuatua Durietz.  
*Adjoint* — Matahiapo a Faa.

**PAPENOO**

*Président* — Teriieroo a Teriierooiterai.  
*Adjoint* — Tiaïho a Tuihi a Tuahine.

**MAHINA**

*Président* — Paraatua a Teuira.  
*Adjoint* — Raihei a Ariioehau.

**ARUE**

*Président* — Prince Porare.  
*Adjoint* — Punuarii a Tiriifaatau.

**PAPETOAI**

*Président* — Pâi a Ani.  
*Adjoint* — Terimearau a Teheïura.

**HAAPITI**

*Président* — Taumihau a Teruru.  
*Adjoint* — Teraimateata a Itai.

**AFAREAITU**

*Président* — Tetuacaha a Urarii.  
*Adjoint* — Titaurua a Toromona.

**TEAVARO-TEAHAROA**

*Président* — Roura a Tamaitiore.  
*Adjoint* — Terai a Temauriroa.

Art. 2. La présente décision sera communiquée pour exécution et enregistrée partout où besoin sera.

Papeete, le 17 mai 1904.

HENRI COR.

**MUTATIONS, NOMINATIONS, MOUVEMENTS**

Par décision du Gouverneur en date du 14 mai 1904, la démission de ses fonctions de Président du Conseil du district de Taenga (Tuamotu), offerte par le sieur Huri Joseph a Maruteragi a été acceptée

Par décision du Gouverneur en date du 16 mai 1904, M. Drollet (Alexandre), interprète breveté de la langue tahitienne, ancien agent spécial des Tuamotu, chargé des fonctions de Receveur

comptable des postes, a été remis à la disposition de l'Administrateur des Tuamotu.

M. Vieillard-Baron, contrôleur de 2<sup>e</sup> classe des Contributions, a été chargé des fonctions de Receveur comptable des Postes.

M. Berteaud (Armand), désigné par décision du 12 décembre 1903 pour accompagner, en qualité d'interprète, l'Administrateur-Juge de paix des Tuamotu dans ses tournées, a été appelé à servir dans les bureaux du Secrétariat Général.

Par décision du Gouverneur en date du 17 mai 1904, M. le docteur Chassaniol, médecin de la Marine en retraite, et M. le docteur Louvau, médecin civil, chargé de donner ses soins aux fonctionnaires locaux, ont été nommés membres du Conseil sanitaire de Papeete.

Par arrêté du Gouverneur en date du 14 mai 1904, pris en Conseil privé, sur le rapport du Chef du Service Judiciaire, dispense d'âge a été accordée au sieur Eraita a Terimatae, à l'effet de contracter mariage avec la demoiselle Tetuanui a Papai.

Par décision du Gouverneur en date du 19 mai 1904, M. le Docteur Chassaniol, Médecin principal de la Marine en retraite, a été nommé membre du Comité d'hygiène de Papeete.

#### Justice de paix de Taravao Tiripuna faaehau parau no Taravao

Le Procureur de la République, Chef du service Judiciaire, o te Repupirita, Raatira no nia i informe le public que la prochaine audience de la Justice de paix de Taravao aura lieu le 28 me 1904, i te hora 8 i te poipoi, e tairuru ai te Tiripuna faaehau parau no Taravao.

#### Justice de paix de Moorea Tiripuna faaehau parau no Moorea

Le Procureur de la République, Chef du service Judiciaire, o te Repupirita, Raatira no nia i informe le public que la prochaine audience foraine de la Justice de paix de Papetoai (Moorea) aura lieu le samedi, 28 mai 1904, à 8 heures du matin. faaehau parau no Papetoai (Moorea).

## PARTIE NON OFFICIELLE

### COMMUNICATIONS DIVERSES

### ELECTION DES CONSEILLERS DE DISTRICT

Scrutin du 1<sup>er</sup> mai 1904.

Ont obtenu :

PREA			
Conseillers titulaires.....	Tetoa a Nou .....	25	voix. ELU.
	Tani a Toitika.....	22	— —
	Tetumu a Teauna .....	22	— —
Conseillers suppléants....	Tihoni a Taie .....	21	— —
	Manua a Paofai.....	18	— —

FAAA			
Conseillers titulaires.....	Tetoa a Teunu .....	38	voix. ELU.
	Viniura a Maurirere....	37	— —
	Tearevareva a Maui....	36	— —
Conseillers suppléants....	Tehaumanahune a Tetuanui .....	35	— —
	N.....	..	— —

PUNAAUIA			
Conseillers titulaires.....	Tahuri a Maihi .....	56	voix. ELU.
	Viria a Teamo.....	53	— —
	Tuarae a Hiro.....	45	— —
Conseillers suppléants....	Teehu a Taitearii.....	35	— —
	Ahuritua a Punua.....	33	— —

PAEA			
Conseillers titulaires.....	Teharetua a Paerai ....	26	voix. ELU.
	Raufea a Tumataaroa..	25	— —
	Uraea a Tefana .....	18	— —
Conseillers suppléants....	Airima a Paave.....	18	— —
	Teata a Orirau.....	17	— —

PAPARA			
Conseillers titulaires.....	Huarii a Peretia .....	63	voix. ELU.
	Teoratu a Mauri.....	56	— —
	Teiho a Tiare .....	54	— —
Conseillers suppléants....	Teriitahi a Tehaamatai.	45	— —
	Teraieofa a Vaitape....	32	— —

MATAIEA			
Conseillers titulaires.....	Tafarai a Maruhi.....	47	voix. ELU.
	Maruae a Terorotua ...	46	— —
	Taivini a Tevaavaaura.	33	— —
Conseillers suppléants....	Terai a Terietia.....	33	— —
	Maihea a Taharia.....	29	— —

PAPEARI			
Conseillers titulaires.....	Raiapua a Tehereio... .	29	voix. ELU.
	Hutiti a Tautu.....	24	— —
	Vehiarii a Paheroo ....	23	— —
Conseillers suppléants....	Ori a Ori .....	20	— —
	Huiria a Ruaroo.....	17	— —

VAIRAO			
Conseillers titulaires.....	Tahiri a Tihoni.....	92	voix. ELU.
	Teriirao a Pao .....	65	— —
	Faafana a Tau.....	47	— —
Conseillers suppléants....	Ariipau a Temauriuri..	39	— —
	Farua a Tarihaa.....	38	— —

TEAHUPOO			
Conseillers titulaires.....	Manahune a Tihoni....	21	voix. ELU.
	Maroura a Teura .....	21	— —
	Fanautahi a Rochette..	20	— —
Conseillers suppléants....	Tehoaiayero a Namua..	19	— —
	Timi a Tere.....	16	— —

TAUTIRA			
Conseillers titulaires.....	Tehuitaata a Tau.....	70	voix. ELU.
	Faatai a Mehao.....	59	— —
	Punuaura a Faarua....	57	— —
Conseillers suppléants....	Teura a Tepoatea.....	55	— —
	Teuee a Matehau.....	35	— —

PUEU			
Conseillers titulaires.....	Etienne Butscher .....	28	voix. ELU.
	Temano a Teotahi.....	26	— —
	Vanaa a Rapae.....	23	— —
Conseillers suppléants....	Tuaiva a Faoa.....	23	— —
	Léonard Colombelle...	20	— —

AFAAHITI			
Conseillers titulaires.....	Matau Teihoarii.....	26	voix. ELU.
	Taputu Taupua.....	21	— —
	Teuramea Pouira .....	21	— —
Conseillers suppléants....	Tata Tata .....	15	— —
	Tetumano Tiaipoi.....	14	— —



19 mai 1904

JOURNAL OFFICIEL DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L' Océanie

173

		HITIAA	
Conseillers titulaires.....	Teuruarii a Ahutoru....	44 voix.	ELU.
	Maaraa a Tevaitau....	42 — —	
	Faao a Teuatoto.....	30 — —	
Conseillers suppléants....	Teave a Teriitaumihau.	21 — —	
	Tetutamaitimaioa a Tai-	16 — —	
	moe.....		
		PAPENOO	
Conseillers titulaires.....	Temarii a Fateata.....	26 voix.	ELU.
	Teriitevaeaerai a Pihata-	24 — —	
	rioe.....	24 — —	
Conseillers suppléants....	Vaiho a Haumani.....	24 — —	
	Tepunauta a Teiho.....	24 — —	
	Mauritaina a Tino.....	21 — —	
		TIAREI	
Conseillers titulaires.....	Tuahu a Tavana a Ma-	30 voix.	ELU.
	teau.....	24 — —	
	Aru a Manua.....	18 — —	
Conseillers suppléants....	Tahuataaroa a Tara....	17 — —	
	Mahitihiti a Poura....	14 — —	
	Teiho a Pau.....		
		MAHINA	
Conseillers titulaires.....	Tairea a Taiarui.....	35 voix.	ELU.
	Temauu a Arai.....	31 — —	
	Faanoanoa a Putoa....	27 — —	
Conseillers suppléants....	Taurai a Teharuru.....	23 — —	
	Pai a Temataiho.....	13 — —	
		ARUE	
Conseillers titulaires.....	Faauta a Farua.....	39 voix.	ELU.
	Atamu a Mahai.....	39 — —	
	Tanoa a Maraearo.....	39 — —	
Conseillers suppléants....	Tahurai a Tehamoana..	39 — —	
	Hati a Teurairua.....	39 — —	
		PAPETOAI	
Conseillers titulaires.....	Patii a Marurai.....	27 voix.	ELU.
	Tamaterai a Terii.....	25 — —	
	Puniarifarerua a Tema-	23 — —	
Conseillers suppléants....	na.....	19 — —	
	Teaue a Teharuru.....	15 — —	
	Tetunania a Teaitauri..		
		HAAPITI	
Conseillers titulaires.....	Manutahi a Tauatiti...	57 voix.	ELU.
	Aputerai a Terii.....	55 — —	
	Vaea a Tapao.....	50 — —	
Conseillers suppléants....	Tetunania a Nehemia..	41 — —	
	Teura a Manuru.....	32 — —	
		AFAREAITU	
Conseillers titulaires.....	Ahuitu a Puarai.....	51 voix.	ELU.
	Teriitauairohutu a Ma-	46 — —	
	taitai.....	32 — —	
Conseillers suppléants....	Tehaamana a Teriimearua	29 — —	
	.....	22 — —	
	Manuura a Tapare.....		
		TEAVARO-TEAHAROA	
Conseillers titulaires.....	Faatiarai Tariahea.....	57 voix.	ELU.
	Tiapihaa Tuparoa.....	54 — —	
	Taru Agnie.....	48 — —	
Conseillers suppléants....	Area Arai.....	46 — —	
	Tahitoarii Vaihoe.....	30 — —	

## AVIS

Le public est informé que la *Mariposa* quittera San Francisco le 2 juillet au lieu du 4, date primitivement fixée.

Elle arrivera à Papeete le 14 juillet.

## INSTRUCTION PUBLIQUE

## Bourses d'Enseignement primaire supérieur.

Conformément à la décision du 27 janvier 1904, insérée au *Journal officiel* du 28 suivant, l'examen des candidats aux bourses aura lieu le mardi 24 mai prochain, à 8 heures du matin, à l'école primaire supérieure de Papeete.

Les parents ou tuteurs des candidats doivent les faire inscrire au Gouvernement ou à l'école primaire supérieure, en joignant à la demande d'inscription :

- 1° L'acte de naissance ou carte d'identité de l'enfant;
- 2° Un certificat du chef de l'établissement où il a fait ses études faisant connaître sa conduite et son assiduité;
- 3° Un état nominatif des frères et sœurs du candidat, certifié exact par le Maire ou le Président du conseil de district, indiquant l'âge, le sexe, et, s'il y a lieu, la profession de chacun d'eux, ainsi que les ressources de la famille;

4° Une déclaration signée par le candidat et par son père ou tuteur, s'engageant solidairement d'une part, à rembourser les frais occasionnés par le boursier, si celui-ci quitte l'école ou en est exclu avant l'expiration de sa bourse, à moins de remise accordée par le Gouverneur, et d'autre part à verser mensuellement et d'avance le complément de fraction de bourse, s'il y a lieu, entre les mains du Directeur de l'école.

Les candidats doivent être âgés de 12 ans au moins et de 15 ans au plus, au 1<sup>er</sup> août de l'année pendant laquelle ils se présentent.

Ce maximum est augmenté d'un an pour entrer en seconde année, de deux ans pour entrer en troisième année et de trois ans pour la section normale.

Le nombre des bourses à concéder en 1904 est déterminé comme suit :

## Tahiti et Moorea.

Tahiti et Moorea : 5 fractions de bourse de 600 fr. chacune pour une durée de 3 ans.

Marquises : 1 fraction de bourse de 600 f. pour une durée de 3 ans.

Tuamotu : 1	id.	3 ans.
id.	id.	2 ans.

Les conditions de l'examen sont indiquées par l'article 13 de l'arrêté du 16 janvier 1901.

Les personnes qui désireraient de plus amples renseignements sont priées de s'adresser à l'inspecteur primaire ou au Directeur de l'École primaire supérieure.

N.-B. — Les fractions de 3/4 de bourse seront transformées en bourses entières lorsque les parents des élèves, appelés à en bénéficier, auront justifié qu'ils se trouvent dans l'impossibilité de supporter le paiement du quatrième quart (arrêté du 31 mars 1904).

## CAISSE AGRICOLE

La Caisse agricole sert d'intermédiaire aux colons agriculteurs pour l'envoi de leurs vanilles sur les marchés de France ou d'Amérique.

Elle leur fait une avance de 2 francs par kilog. de vanille consignée.

Dès la réception du compte de vente, le produit net est mis à leur disposition, déduction faite de tous les frais d'expédition, de vente, assurance, etc., ainsi que d'une commission de 5 p. 0/0 au profit de la Caisse agricole sur le montant net de la vente.

E rave te afata faaapu i te vanira a te mau tsata faaapu e na'na e hapono atu i te mau vae-haa hoo raa i Farani e aore ra ia Marite, hoo atu ai e na te feia faaapu iho te moni te noaa mai i terceira.

E aufau bia'tu na mua i na farane e 2 i mia i te tirotarame hoe i afai bia'tu i te afata faaapu, e i reira ra aufau atu ai.

Ia tae mai te moni no te mau fenua, i reira te hoo raa hia taua vanira ra, e tuu hia mai ai i roto i te rima o te mau fatu vanira mai te tapea hia ra hoi te mau taima i mau'a no te hapono raa, e e tapea 'toa hoi te afata faaapu ei taima na'na, i na farane te 5 roto i te hauere raa farane hoe,

## Mouvement commercial du Port de Papeete.

du 18 au 24 avril 1904.

### NAVIRES ENTRÉS.

18 avril. — Goëlette française *Eimeo*, de 150 ton., cap. Chebret, venant des Marquises et Tuamotu; 47 passagers: MM. Chechillot, Faivre, Pariselle, Thévenin, Reiner, Mati, Deligny, Toreia, Pai, Tattare, Moe, Tuahu, Mai, Tiapa, Petero, Taia, Alexandre, Haiaha, Hote, Maua, Manu, Bacca, Hilario, Ioteve, Uretikura, Tetuaepo, Tepiki, Penu, Poheura, Terii; Mmes Chechillot et 1 enfant, Faivre et 3 enfants, Ruita, Tetuanui, Fakamanu, Maria, Maria Taovau, Hoare, Maria, Maua, Puta, Bernard, Teihoke. — Chargement: 46,000 kilos coprah — 16,043 kilos nacres — 2 moutons — 1 chèvre. 33 porcs — 1 cheval — 1 mulet — 28 bœufs — 6 caisses saindoux — 1 lot marchandises diverses restant à bord.

20 avril. — Cotre français *Ruapou*, de 9 ton., patron Maihua, venant des Tuamotu; 1 passager: M. B. Chapman. — Chargement: 5,209 kilos nacres — 1 caisse poissons secs — 1 caisse curiosités.

22 avril. — Cotre français *Haamiti*, de 10 ton., patron J. Somner, venant de Hualine; 2 passagers: MM. Binson, Mosès. — Chargement: 5,000 kilos coprah — 20 courbes — 69 kilos vanille préparée.

### NAVIRES SORTIS.

18 avril. — Goëlette française *Tearia*, de 76 ton., cap. Jourdain, allant aux Gambier; 28 passagers: M. et Mme Lévy et 6 enfants, Tehiva, Utupina, Faaroa, Itako, Uruparu, Tetara, Jacob, Tenui, Reone, A. Renvoyé, Taivava, Rupeue, Matai, Timi, Tahuka, Pai, Pahei, Pahi; Mmes Itako, Uruparu et 1 enfant. — Chargement: 4,500 kilos farine — 2,250 kilos riz — 3,739 kilos conserves diverses — 1,128 kilos cassonade — 1800 kilos biscuits de mer — 65 kilos biscuits de dessert — 1,506 kilos poissons en boîtes — 84 kilos beurre — 135 kilos viande salée — 31 kilos saindoux — 100 kilos sucre raffiné — 300 kilos pommes de terre — 100 kilos oignons — 70 kilos poissons en saumure — 1,136 litres vin — 390 litres rhum — 12 litres absinthe — 22 litres vinaigre — 48 litres huile d'olive — 72 litres bière — 81 kilos fruits secs — 207 kilos fruits au jus — 567 kilos légumes en boîtes — 45 kilos morue — 75 kilos confiserie — 123 kilos blé — 44 kilos confiture — 900 kilos huile de schiste — 3 m. cubes 200 bois de construction — 50 grosses allumettes — 179 kilos légumes secs — 96 kilos lait concentré — 67 kilos sel — 33 kilos plomb de chasse — 507 kilos soie végétale — 364 kilos peinture — 214 kilos huile de lin — 560 kilos savon — 100 colis caisses démontées — 102 kilos clous — 1,620 mètres tissus divers — 759 kilos cordage — 20 kilos tabac — 67 kilos sel — 1 lot marchandises diverses.

19 avril. — Goëlette française *Orohena*, de 21 ton., patron Taie, allant aux Iles sous le Vent; 23 passagers: MM. F. Doty, Hammon, Uuru, Roopinia, Taumihau, Pai, Tetua, Terai, Taue, Enu, Tavana, Vivi, Pupure, Tauvarii, Moehau, Haereau, Papau, Temarii, Fatupua, Nini, Temana, Vaehaa, Mme Pupure. — Chargement: 5 colis meubles — 857 mètres tissus et broderies divers — 50 kilos sucre raffiné — 32 kilos huile d'arachide — 150 kilos savon — 1 colis fanaux — 1 lot marchandises diverses.

20 avril. — Cotre français *Maria no te Hau*, de 8 ton., patron Temanava, allant aux Tuamotu; 18 passagers: Maitu, Eremona, Putenua, Teao, Tearo; Mme Tarotia et 4 enfants, Matoru, Hate et 4 enfants, Heuira, Teipo. — Chargement: 2,700 kilos farine — 100 kilos sucre raffiné — 225 kilos cassonade — 225 kilos biscuits de mer — 30 kilos saumon — 100 kilos café — 12 litres rhum — 36 litres vin — 37 kilos tabac — 1 lot marchandises diverses.

20 avril. — Goëlette française *Tamarii-Tahiti*, de 140 ton., cap. V. Martin, allant aux Tuamotu; 20 passagers: MM. R. P. Léonard, Bailly, J. Peters, J. Dexter, Mitchell, Ruanoo, Rai, Ehau, Tana, Aru-

tere, Tihoni, Poheuru, Tetuarere, Arai, Rai, Mamoe, Faatoa, Ahu Tamuho, Tiu. — Chargement: 9,675 kilos farine — 1,660 kilos biscuits de mer — 1,590 kilos riz — 2,577 kilos cassonade — 101 kilos café — 722 kilos savon — 220 kilos fécule de manioc — 379 litres vin — 670 kilos conserves diverses — 38 litres rhum — 176 kilos sardines à l'huile — 900 kilos patates douces — 59 kilos légumes secs — 31 kilos beurre — 2,060 kilos viande salée — 144 kilos légumes en boîtes — 45 kilos confiserie — 128 kilos fruits au jus — 96 kilos lait concentré — 120 kilos oignons — 180 kilos pommes de terre — 900 kilos saumon en boîtes — 18 kilos thé — 250 kilos peinture — 19 m. cubes bois de construction — 427 kilos tôle galvanisée — 165 kilos clous — 12 kilos bougie — 240 kilos huile de schiste — 115 kilos mastic — 4,157 mètres tissus divers — 22 kilos étoupe — 337 kilos soie végétale — 18 kilos fromage — 1 lot marchandises diverses.

20 avril. — Goëlette française *Tahiti*, de 20 ton., patron Ch. Olsen, allant à Atimaono. — Chargement: 60 kilos bœuf en boîtes — 50 kilos sucre raffiné — 120 kilos savon — 202 kilos tôle — 0 m. cube 582 bois de construction — 1 lot marchandises diverses.

21 avril. — Goëlette française *Taravao*, de 42 ton., patron Marcantoni, allant aux Iles sous le Vent; 6 passagers: Tupu, Tirari, Fanau, G. Gooding, Momoe, Aoni. — Chargement: 2,250 kilos farine — 580 kilos biscuits de mer — 265 kilos riz — 150 kilos sucre raffiné — 1,800 kilos conserves diverses — 126 kilos sardines — 499 litres vin — 565 litres rhum — 24 litres absinthe — 150 kilos fruits au jus — 64 kilos biscuits fins — 900 kilos saumon en boîtes — 910 kilos savon — 4,372 mètres tissus et broderies divers — 170 kilos café — 100 kilos goudron — 12 litres huile d'olive — 9 litres vinaigre — 38 kilos huile de lin — 48 kilos lait concentré — 128 kilos sardines — 640 kilos cassonade — 270 kilos viande salée — 32 kilos beurre — 1 lot marchandises diverses.

22 avril. — Goëlette française *Eclaireur*, de 20 ton., patron Tau-piri allant à Atimaono. — Chargement: 1 lot provisions diverses.

## ANNONCES JUDICIAIRES

D'un jugement rendu contradictoirement par le Tribunal civil de première instance de Papeete, en date du dix-neuf janvier mil neuf cent quatre, enregistré et signifié par exploit de M<sup>e</sup> Nouveau, huissier suppléant à Papeete, en date du douze février mil neuf cent quatre, aussi enregistré.

Il appert que le divorce a été prononcé entre le sieur Maréchal, Eugène, Typographe, sur sa demande et à son seul profit, et la dame Titifa a Taiahu, sans profession, son épouse, demeurant tous deux à Papeete.

Cette insertion est faite par application de l'article 250 du Code Civil.

Pour extrait conforme,  
E. MARÉCHAL.

## ANNONCES

"Union Steam Ship Company"  
expédiera—

LE VAPEUR "TAVIUNI"  
Pour Raiatea, Rarotonga et Auckland, transbordant pour  
Sydney et tous ports de Nouvelle-Zélande —  
Vendredi, 27 mai 1904

MAXWELL CIE.  
Gérant,  
Quai du Commerce



## REVENDICATIONS DE PROPRIÉTÉS

Décret du 28 août 1888)

Suivant déclaration reçue le 6 juillet 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, les sieurs Teata Maru, Hotea a Pakalere et la dame Puahi a Kohe revendiquent la propriété exclusive de la terre Maiko (moitie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Maiko; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Maiko; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tegagie; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tenakonako. 16.927

Suivant déclaration reçue le 5 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Maevutua a Moko revendique la propriété exclusive de la terre Tepaepae, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teniunaka; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tepaepae; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tepaepae. 16.928

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, les sieurs Matapo a Mahinui, Rogo a Tekehu, Tehavaru a Pai revendiquent la propriété exclusive de la terre Tenekega (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tenekega; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tenekega; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tenekega. 16.929

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, les sieurs Matapo a Mahinui, Rogo a Tekehu et Tehavaru a Pai revendiquent la propriété exclusive de la terre Tekavi (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tekavi; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tekavi; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tegutegute; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tekavi. 16.930

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Rogo a Tekehu revendique la propriété exclusive de la terre Tefakara (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tefakara; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teheo; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tetamare i Oparahi; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Teheo. 16.931

Suivant déclaration reçue le 15 novembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Toae a Tekehu revendique la propriété exclusive de la terre Tehumuihe partie, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tehumuihe; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tekopihefanea; 4° du côté du district de Otepihi, par les terres Tekopihefanea. 16.932

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 6 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Teata Maru, Hotea a Pakalere e te vahine ra o Puahi a Kohe ia riro retou ei fatu mau no te fenua ra o Maiko (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te Maiko; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Maiko; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tegagi; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tenakonako.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 5 titema 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te mau taata ra o Matapo a Mahinui, Rogo a Tekehu, Tehavaru a Pai ia riro ratou ei fatu mau no te fenua ra o Tenekega (vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie).

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teniunaka; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tepaepae; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tepaepae.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te mau taata ra o Matapo a Mahinui, Rogo a Tekehu, Tehavaru a Pai ia riro ratou ei fatu mau no te fenua ra o Tenekega (vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie).

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tenekega; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tenekega; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tenekega.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te mau taata ra o Matapo a Mahinui, Rogo a Tekehu e Tehavaru a Pai ia riro ratou ei fatu mau no te fenua ra o Tekavi (vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie).

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tekavi; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tekavi; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tegutegute; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tekavi.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te mau taata ra o Rogo a Tekehu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tefakara (vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie).

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tefakara; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teheo; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tetamare i Oparahi; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Teheo.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 15 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Teheo a Tekehu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tehumuihe vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tehumuihe; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tekopihefanea; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tekopihefanea.

Suivant déclaration reçue le 18 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, la dame Kepeta a Fakatoro revendique la propriété exclusive de la terre Teupu, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Niuroa; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Pira; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teupu; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Teupu. 16.933

Suivant déclaration reçue le 30 novembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Raumati a Tara revendique la propriété exclusive de la terre Tikatauhonu partie, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tikatauhonu; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tikatauhonu; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Omana; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tikatauhonu. 16.934

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888, par le conseil du district de Temarie-Anaa, Maui a Metuai, revendique la propriété exclusive de la terre Kamituna sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teahaga; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tepaepae; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tairaititika. 16.935

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Tukaroa a Tupahururu revendique la propriété exclusive de la terre Varevara (partie) sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Motugagie; 3° du côté du district de Tuuhora par la terre Varavara; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre. 16.936

Suivant déclaration reçue le 3 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Maevutua a Moko, revendique la propriété exclusive de la terre Motukohure (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Okeko; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Motukohure; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Motukohure. 16.937

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Taumataura a Temahu revendique la propriété exclusive de la terre Kairaimatike (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Teruato; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Nehegate; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Kopuahu; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Teuka. 16.938

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Tehono a Teaku, Maruta a Mapuhia, revendiquent la propriété exclusive de la terre Papabeko (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Karei; 3° du côté du district de Tuuhora par la terre Papabeko; 4° du côté du district de Otepihi par la terre Papabeko. 16.939

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 13 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te vahine ra o Kepeta Tevanaa a Fakatoro ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Teupu, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Niuroa; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Pira; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teupu; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Teupu.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 30 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Raumati a Tara ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tikatauhonu vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tikatauhonu; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tikatauhonu; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Omana; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tikatauhonu.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 6 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Maui a Metuai, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Kamituna, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teahaga; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tepaepae; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tairaititika.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 titema 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te Tukaroa a Tupahururu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Varevara (vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie).

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Motugagie; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Varavara; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra. 16.936

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 3 titema 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te Maevutua a Moko, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Motukohure (vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie).

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Okeko; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Motukohure; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Motukohure.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 titema 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te Taumataura a Temahu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Kairaimatike (vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie).

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Teruato; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Nehegate; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Kopuahu; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Teuka.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 titema 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te Tehono a Teaku, Maruta a Mapuhia, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Papabeko vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Karei; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Papabeko; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Papabeko.

Suivant déclaration reçue le 3 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa Rogo a Tekahu, Tuporoa a Tetapu, revendiquent la propriété exclusive de la terre Gavairiki (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer à l'Est ; 1° du côté de l'intérieur, par la terre Moturaka ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Gavairiki ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Gavairiki.

16.940

Suivant déclaration reçue le 30 novembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Tepori a Tehina v. revendiquent la propriété exclusive de la terre Tehepue (partie) sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer à l'Est ; 2° du côté de l'intérieur, par la mer ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teuka ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tehepua.

16.941

Suivant déclaration reçue le 4 janvier 1889 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Taharia a Varoa, Tekahu a Varoa, revendiquent la propriété exclusive de la terre Pakipakiti (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Pakipakiti ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Okuramaga ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Pakipakiti.

16.942

Suivant déclaration reçue le 30 novembre 1888, par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Rogo a Tekahu revendique la propriété exclusive de la terre Tikaharuru (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tikaharuru à l'Est ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepapae à l'Ouest ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tikaharuru ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Ketitupa.

16.943

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888, par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Mahu Marere a Tetapu et la dame Tegabe Josephina a Mote revendiquent la propriété exclusive de la terre Ovaki (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tearataomi au Nord ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Ovaki au Sud ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Ovaki ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Ovaki.

16.944

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Teririba a Tara et la dame Turua a Tara revendiquent la propriété exclusive de la terre Omakakara, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tevavai au Nord ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teakakokoro au Sud ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Anateki ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Teakamote.

16.945

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 30 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te Rogo a Tekahu, Tuporoa a Tetapu ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Gavairiki vaehaa, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Moturaka ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora i te fenua ra o Gavairiki ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Gavairiki.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 30 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa te titau nei ia te Tepori Tehina v. ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Tehepue (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teuka ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora i te fenua ra Teuka ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tehepue.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 4 titema 1889 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa te titau nei ia te Taharia a Varoa Tekahu a Varoa, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Pakipakiti vaehaa, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Pakipakiti ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Okuramaga ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Pakipakiti.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 30 titema 1888, e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Rogo a Tekahu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tikaharuru (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tikaharuru i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tepapae i te tooa o te ra ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Tikaharuru ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Ketitupa.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Mahu Marere a Tetapu e te vahine ra o Tegabe Josephina a Mote ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Ovaki (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tearataomi i l'apatoa ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Ovaki i l'apatoa ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Ovaki ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Ovaki.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Teririba a Tara e te vahine ra o Turua a Tara, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Omakakara, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tevavai i l'apatoa ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teakakokoro i l'apatoa ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Anateki ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Teakamote.

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, les sieurs Noho a Paehi, Tavaha a Paehi, Teaitu a Paehi revendiquent la propriété exclusive de la terre Otika (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer au Sud ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Otika au Nord ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la mer ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Otika.

16.946

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, les sieurs Rogo a Tekahu, Maui a Metua, Hekenoa a Piehi revendiquent la propriété exclusive de la terre Niuroa (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer à l'Est ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tetahora i te pu à l'Ouest ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Niuroa au Nord ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tetahora.

16.947

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Tehina a Takotua revendique la propriété exclusive de la terre Onakoparapu, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tapekaiga à l'Est ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre ... à l'Ouest ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Kaigahava ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Omaketu.

16.948

Suivant déclaration reçue le 30 novembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Rogo a Tekahu revendique la propriété exclusive de la terre Ohekoheko (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Ohekoheko à l'Est ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Ohekoheko à l'Ouest ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teatagapapu ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tetahora.

16.949

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, les sieurs Tekaviu a Tahaputa, Kaoko a Tecehiva, Pakaha a Tepuhiri et la dame Teutaga a Tahaputa revendiquent la propriété exclusive de la terre Otero (moitié), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tepaketa au Nord ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Nohinohikarire au Sud ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tehaveke ; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Teururakau.

16.950

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Taharia a Varoa revendique la propriété exclusive de la terre Papahuru i Otika, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer au Nord ; 2° du côté du Sud, par la mer ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la mer ; 4° du côté du district de Otepihi, par la mer.

16.951

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Rogo a Tekahu, Maui a Metua, Hekenoa a Piehi, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Otika (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i l'apatoa ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Otika i l'apatoa ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te miti ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Otika.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Rogo a Tekahu, Maui a Metua, Hekenoa a Piehi, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Niuroa (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tetahora i te pu i te tooa o te ra ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Niuroa i l'apatoa ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tetahora.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tehina a Takotua, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Onakoparapu, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tapekaiga i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra ... i te tooa o te ra ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Kaigahava ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Omaketu.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 30 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Rogo a Tekahu, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Ohekoheko (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Ohekoheko i te hiti raa ra ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Ohekoheko i te tooa o te ra ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teatagapapu ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Tetahora.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888, e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tekaviu a Tahaputa, Kaoko a Tecehiva, Pakaha a Tepuhiri e te vahine ra o Teutaga a Tahaputa, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Otero (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tepaketa i l'apatoa ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Nohinohikarire i l'apatoa ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tehaveke ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Teururakau.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 titema 1888, e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Taharia a Varoa, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Papahuru i Otika, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienel fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i l'apatoa ; 2° i te pae i uta, i te miti i l'apatoa ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te miti ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te miti.

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Motai a Temaeva et la dame Maro a Tautaka, revendiquent la propriété exclusive de la terre Nukuhamaroro (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Omakutu au Nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Nukuhamaroro au Sud; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tukigagahoro; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Napohakilikaita.

16.952

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Tane Avaroa et dame Terouru Avaroa, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tevavako (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tevavako au Nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tevavako au Sud; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tevavako; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tevavako.

16.953

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Tepeva a Tepeva et dame Tepoke Hoga a Hema, revendiquent la propriété exclusive de la terre Navairiki (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Navairiki au Nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Vavaurua au Sud; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Kororupo; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Vavaurua.

16.954

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Heiga a Tetautahi, Huri a Tauaroa, Maurua a Tetautahi, Temoana Tagikau a Gatata, revendiquent la propriété exclusive de la terre Panoa et la moitié de Nihigutegata, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer au Sud; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Nohinohikariri au Nord; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Nihigute; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Teuua.

16.955

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Manini a Mapuhia, revendiquent la propriété exclusive de la terre Taumahakoromatua (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par les terres Teheomotu, Taumahakoromatua au Nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Ruragatini au Sud; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Taumahakoromatua; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Parahava.

16.956

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Merehau a Merehau, Pakaha a Tahaputa, Tearava a Marere, Tekaviu a Tahaputa, revendiquent la propriété exclusive de la terre Verahata (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tikamotumotu au Nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Verahata au Sud; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Verahata; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Verahata.

16.957

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Motai a Temaeva e te vahine ra o Maro a Tautaka, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Nukuhamaroro (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Omakutu i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Nukuhamaroro i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tukigagahoro; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepihi, i te fenua ra Napohakilikaita.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa te titau nei ia Tane Avaroa e te vahine ra Terouru Avaroa i riro raua ei fatu mau no te fenua ra Tevavako (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tevavako i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tevavako i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tevavako; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepihi, i te fenua ra Tevavako.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa te titau nei ia Tepeva a Tepeva e te vahine ra Tepokea Hoga a Hema, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Navairiki (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Navairiki i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Vavaurua i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Kororupo; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Vavaurua.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Heiga a Tetautahi, Huri a Tauaroa, Maurua a Tetautahi, Temoana Tagikau a Gatata, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Panoa e te afa no Nihigute, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Nohinohikariri i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Nohinohikariri i apatoerau; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Nihigute; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepihi, i te fenua ra Teuua.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Manini a Mapuhia, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Taumahakoromatua (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Teheomotu, Taumahakoromatua i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Ruragatini i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Taumahakoromatua; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepihi, i te fenua ra Parahava.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Merehau a Merehau, Pakaha a Tahaputa, Tearava a Marere, Tekaviu a Tahaputa, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Verahata (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tikamotumotu i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Verahata i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra o Verahata i te rariruga; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Verahata.

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Rua a Tuboe, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tapahopu (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer à l'Ouest; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tapahopu à l'Est; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tarurukahora; 4° du côté du district de Otepihi, par la mer.

16.958

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Maui a Moo, Putuputu a Hau, revendiquent la propriété exclusive de la terre Onupa (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Onupa au Nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Onupa au Sud; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Onupa; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Onupa.

16.959

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, dame Pahipa a Tuboe et sieur Taputa a Tuboe, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tekatirere, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tekatirere à l'Est; 2° du côté de l'intérieur, par la mer; 3° du côté du district de Tuuhora, par les terres Katika et Tekatirere; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Tekatirere.

16.960

Suivant déclaration reçue le 13 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, Toae a Tekehu revendiquent la propriété exclusive de la terre Otika (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Otika; 2° du côté de l'intérieur, au nord, par la terre Tinai; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tegavava; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Otika.

16.961

Suivant déclaration reçue le 20 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Teahi a Maro, dame Temehau a Maro, revendiquent la propriété exclusive de la terre Hitimahana, sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer au sud; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Mapeariki au nord; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tupumiki; 4° du côté du district d'Otepihi, par la terre Tangakuriri.

16.962

Suivant déclaration reçue le 27 décembre 1888 par le conseil du district de Temarie-Anaa, le sieur Teririhia a Tauraa et dame Tohuora a Tevitere revendiquent la propriété exclusive de la terre Paepaekura (partie), sise audit district de Temarie.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Otika; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Hamoruki au sud; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Otika; 4° du côté du district de Otepihi, par la terre Ovaki.

16.963

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Maui a Moo, Putuputu a Hau, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Onupa (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Onupa i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Onupa i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Onupa; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepihi, i te fenua ra Onupa.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Maui a Moo, Putuputu a Hau, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Onupa (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Onupa i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Onupa i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Onupa; 4° i te pae i te matacinaa ra Otepihi, i te fenua ra Onupa.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Toae a Tekehu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tekatirere, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tekatirere i te hiti raa ra; 2° i te pae i uta, i te hiti raa ra; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Katika a Tekatirere; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Tekatirere.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 13 itema 1888, e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Toae a Tekehu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Otika (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Otika; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Otika; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tegavava; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra Otika.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 20 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Teahi a Maro, dame Temehau a Maro, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Hitimahana, e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Hitimahana i apatoerau; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Mapeariki i apatoerau; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Tupumiki; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Tangakuriri.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 27 itema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Temarie-Anaa, te titau nei ia Tauraa a Tevitere ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Paepaekura (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Temarie.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Otika; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Hamoruki i apatoerau; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Otika; 4° i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Ovaki.

Cette terre est bornée savoir : 1. du côté de la mer par la terre Tepuverehua ; à l'est 2. du côté de l'intérieur, par la terre Tetahua à l'ouest ; 3. du côté du district de Tuuhora, par la terre Topikite vers la route ; 4. du côté du district de Otepipi par la terre Kimiten.

16.964

Cette terre est bornée, savoir : 1. du côté de la mer par la mer ; 2. du côté de l'intérieur, par la mer au sud ; 3. du côté du district de Tuuhora, par la mer ; 4. du côté du district de Otepihi, par la mer.

16.965

Cette terre est bornée, savoir : 1<sup>o</sup> du côté de la mer, par la mer ; 2<sup>o</sup> du côté de l'intérieur, par la terre Koputika ; 3<sup>o</sup> du côté du district de Tuuhora, par la terre Tenehekij ; 4<sup>o</sup> du côté du district de Olepipi, par la terre Fakitikaoge.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, au nord, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, au sud, par la terre Otiika ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tetautega ; 4° du côté du district de Otepipi, par la terre Otiika.

Cette terre est bornée, savoir : 1<sup>e</sup> du côté de la mer, par la terre Karakis; 2<sup>e</sup> du côté de l'intérieur, par la terre Tevhi; 3<sup>e</sup> du côté du district de Tuhora, par la mer; 4<sup>e</sup> du côté du district de Otepipi, par la terre Otama.

16.968

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tafarekauga au nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Temarie au sud; 3° du côté du district de Tunhora, par la terre Karereterigorigo; 4° du côté du district de Olepipi, par la terre Tetiere.

16.969

E moti teieneni fenua, oia hoi: 1. i te pae i lai, i te fenua ra o Tepuverehua i te hifi raa rā; 2. i te pae i uta, i te fenua ra o Tetahua i te tooa o te rā; 3. i te pae i te mataeinaa rao Tuuhora, i te fenua ra Topikile i te purumu; 4. i te pae i temataeinaa-ra o Olepipi, i te fenua ra Kimiteu.

E moiti tei enei tenua, oia hoi : 1. i te pae i tai, i te miti; 2. i te pae i uta, i te miti i apatoa; 3. i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te miti; 4. i te pae i te matacinaa ra Otepipi, i te miti.

F. moti teienei senua, oia hoi: 1. i te pae i tai, i te miti. 2. i te pae i uta, i te senua ra Koputika; 3. i te pae i te mataeinaa ra o Tuhora, i te senua ra Tineheki; 4. i te pae i te maeinaa ra Otepihi, i te senua ra Fakitikaoge.

E moti teieneri fenua, oia hoi : 1. i te pae i tai, i apatoerau, i te miti ; 2. i te pae i uta, i apatoa, i te fenua ra Ouka ; 3. i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Tetautega ; 4. i te pae i te matacinaa ra o Otepipi, i te fenua ra Ouka.

E moti tei enei fenua, oia hoi: 1. i te pae i tai, i te fenua ra o Karakia; 2. i te pae i uta, i te fenua ra o Tevibi; 3. i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te mifi; 4. i te pae i te matacinaa ra o Otepipi, i te fenua ra Olama.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1. i te pae i te tai, i fenua ra o Tefarekaunga i apatoerau; 2. i te pae i uta, i te fenua ra o Temarie i apatoa; 3. i te pae i te matacinaa ra o Tuubora, i te fenua ra o Kerereterigorigo; 4. i te pae i te matacinaa ra o Otepihi, i te fenua ra o Tetiere.

Cette terre est bornée, savoir : 1. du côté de la mer, par la mer au Sud; 2. du côté de l'intérieur, par la terre Tevavai; 3. du côté du district de Tuuhora, par la terre Teuka; 4. du côté du district de Otepi, par la terre Tevavai

16.970

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer au Nord; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Titimataigao; 3° du côté du district de Tunhora, par la terre Takorovaega; 4° du côté du district de Otepi, par la terre Farepapa.

16.971

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tepaepae à l'est; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tefarekauga à l'ouest; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Pakipakitika; 4° du côté du district de Olepipi, par la terre Tefarekauga

Cette terre est bornée, savoir : 1. du côté de la mer, par la mer à l'Est; 2. du côté de l'intérieur, par la terre Oika à l'Ouest; 3. du côté du district de Tun-hora; par la terre Oika; 4. du côté du district de Otepipi, par la terre Oika

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer au sud ; 2° du côté de l'intérieur, par les terres Hitiaga, Tekoruriruri au nord ; 3° du côté du district de Tuhora, par les terres Taraiuhuru, Temakopikerikeri ; 4° du côté du district de Otépepi, par la mer.

16.974

E moti telenei fenua, oia hoi: 1'i te pae i tai, i te miti i apatoa; 2'i te pae i uta, i te fenua ra Tevavai; 3'i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teuka; 4'i te pae i te matacinaa ra o Otepipi, i te fenua ra Tevavai.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1. i te pae i tai, i te miti : apatoerau; 2. i te pae i uta i te fenua ra Titimataiga; 3. i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Takorovaega; 4. i te pae i te matacinaa ra Olepipi i te fenua ra Farepapa.

E mo!i tei enei fenua, oia hoi: 1. i te pae i tai, i te fenua ra Tapaepae i te hiri raa rā; 2. i te pae i uta, i te fenua ra Tefarekauga i te toos o te rā; 3. i te pae i te matacinaa ra o Tuhora, i te fenua ra Pakipakitika; 4. i te pae i te matacinaa ra o Otepipi, i te fenua ra Tefarekauga.

E moti teienei fenua, oia hoi 1. i te pae i tai, i te mlti i i te biti raa rā; 2. i te pae i uta, i te lenua ra Otika i te toa o te rā; 3. i te pae i te mataelmaa ra Tuuhora, i te fenua ra Otika; 4. i te pae i te mataelmaa ra Olepi, i te fenua ra Otika.

E moti telenei fenua, oia hoi 1. i te  
pae i tai, i te miti i apatoa; 2. i te pae  
i uta, i ne fenua ra o Hitiaga, Tekoro-  
riruri, i apatoerau; 3. i te pae i te  
mataaina a ra o Tuuhora, i na fenua ra  
Taraihuruhuru, Temakopikerikeri; 4.  
i te pae i te mataainaa ra Otepipi, i te  
miti.

*Le Receveur des Domaines,*  
**E. VERMEERSON.**